

Проектор призначено для зовнішнього освітлення ділянок, майданів, спортивних споруд, пам'ятників, архітектурного освітлення та ін. Джерело світла – світлодіодна SMD панель.

Температура оточуючого середовища: -20 + 40°C.

Профілактичне обслуговування проводити по мірі необхідності, але не менш, ніж 1 раз на 3 міс. Для видалення пилу та бруду не використовуйте активних розчинників.

УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією.

УВАГА! Гарантія - 12 місяців з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.

ВАЖЛИВО!

- ! Всі роботи з монтажу та обслуговування світильника необхідно проводити тільки **ПРИ ВІДКЛЮЧЕНИЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!!**
- ! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм.
- ! Переконайтесь, що номінальна напруга світильника відповідає напрузі в мережі.
- ! Переконайтесь, що світильник відповідає умовам його використання.
- ! Переконайтесь, що лінію живлення обладнано захисними пристроями.
- ! Не підвідайте прожектор надмірній вібрації та ударним навантаженням.
- ! **Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок невірного монтажу та використання світильника або втручання в його конструкцію.**

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- напруга номінальна ~ 220В / 50Гц;
- діапазон напруги вмикання ~ 220-240В;
- потужність номінальна ~ 20,30,50,70,100,150Вт;
- електронний драйвер – вбудований L-IC(стабілізований лінійний);
- коеф. потужності - ≥ 0,5(20W);0,9;
- колірна температура - 6500K;
- номінальний ресурс - 20.000 год.; Ra ≥ 80;
- світовий потік, лм - 1600,2400,4000,5600,7600, 11600;
- ступінь захисту – IP65; кут розсіювання - 110°;
- клас захисту – I (загальна ізоляція та клемма заземлення);
- площа проекції св.-ка, кв.м. – S (див. табл. мал. 3);
- габарити та монтажні отвори, мм – див. мал. 3;
- вага не більше, кг – 0.35, 0.6, 0.9, 1.7, 2.6;
- клас енергоефективності - A

КОМПЛЕКТУЮЧІ СВІТИЛЬНИКА

- | | |
|----------------------|---|
| (мал.1) | 1 – корпус |
| 2 – рефлектор | 3 – світлодіодна SMD панель з драйвером |
| 4 – скло - розсіювач | 5 – фітинг |
| 6 – кабель | 7 – кріпильна скоба |

3

5

ІНСТРУКЦІЯ З ІНСТАЛЯЦІЇ

- Встановіть прожектор на опорну поверхню, привинтив скобу, використовуючи монтажні отвори (див. мал.1,3).
- Попередньо зафіксуйте прожектор в робочому положенні боковими болтами.
- З'єднуйте дріт прожектора, що його виведено крізь герметичний фітинг, з зовнішнім клемником джерела живлення та обов'язково заземліти виріб.
- Відкоригувати положення прожектора, остаточно забіркувати його болтами, перевірити належність монтажу та підключити напругу.
- Блок - схема електрична – (див. мал.2).
- **УВАГА!** Виріб нерозбірний.
- **УВАГА!** Не відкривайте прожектор та не замінюйте дріт живлення під час монтажу. Світлові, функціональні параметри гарантуються за номінальної напруги живлення!

ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА:

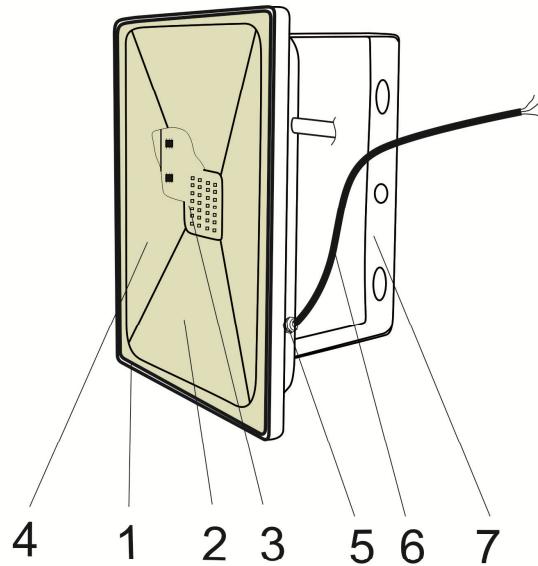
Прожектор виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ IEC60598-2-1:2002, ДСТУ IEC60598-2-5:2002. Виріб відповідає вимогам Техрегламентів про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО, енергоефективності (ЕЕ) та БНВО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог полежної безпеки.

Користувач та особа, яка встановлює світильник, мають бути забезпечені цією інструкцією.

Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.

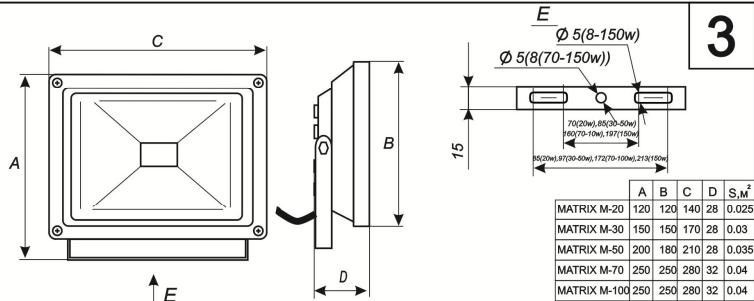
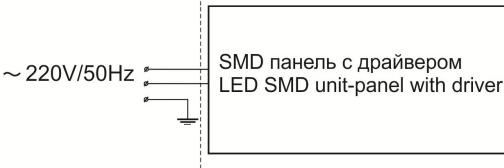
1

MATRIX M



2

Floodlight Прожектор



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- напрямок номінальне ~ 220В / 50Гц;
- діапазон напрям. включення ~ 220-240В;
- мощність номінальна - 20,30,50,70,100,150Вт ;
- електронний драйвер – встроєний L-IC(стабілізований лінійний);
- коеф. потужності - ≥ 0,5(20W);0,9;
- цвет. температура - 6500K;
- номінальний ресурс - 20.000час.; Ra ≥ 80;
- світовий потік, лм - 1600,2400,4000,5600,7600, 11600;
- ступінь захисту – IP65; кут розсіювання - 110°;
- клас захисту – I (общая ізоляція та клемма заземлення);
- площа проекції св.-ка, кв.м. – S (див. табл. мал. 3);
- габарити та монтажні отвори, мм – див. рис. 3;
- вес не більше, кг – 0.35, 0.6, 0.9, 1.7, 2.6;
- клас енергоефективності - A.

КОМПЛЕКТУЮЧІ СВІТИЛЬНИКА

- | | |
|-------------------------|---|
| (рис.1) | 1 – корпус |
| 2 – рефлектор | 3 – світлодіодна SMD панель з драйвером |
| 4 – стекло-рассеиватель | 5 – фітинг |
| 6 – кабель | 7 – кріпёжная скоба |

3

RU

Прожектор призначений для наружного освітлення територій, площадей, спортивних споруд, пам'ятників, архітектурного підсвітку та і.д. Істочник світла – світлодіодна SMD-панель.

Температура оточуючої среды: -20 + 40°C.

Профілактичне обслуговування проводить по мере необхідності, но не реже 1 раза за 3 міс. Для удалення пилу, грязі не используйте активные растворители.

ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Гарантия - 12 месяцев с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.

ВАЖНО! ! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!! ! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами. ! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети. ! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации. ! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами. ! Не подвергайте светильник чрезмерной вибрации и ударным нагрузкам. ! Производитель не несет ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.	ИНСТРУКЦІЯ ПО УСТАНОВКЕ <ul style="list-style-type: none"> • Установить прожектор на опорную поверхность, привинтите скобу, используя монтажные отверстия (см. рис. 1, 3). • Предварительно зафиксировать прожектор в необходимом положении боковыми болтами. • Соединить кабель прожектора, выведенный через герметичный фитинг, с клеммником внешнего источника питания и обязательно заземлить изделие. • Скорректировать необходимое рабочее положение прожектора, зафиксировать болтами, убедиться в правильности монтажа и подключить напряжение. • Блок-схема электрическая – см. рис. 2. • Внимание! Изделие неразборное! • ВНИМАНИЕ! Не открывайте прожектор и не заменяйте провод питания при монтаже. <p>Световые и функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении питания.</p>	ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: Прожектор изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ IEC60598-2-1:2002, ДСТУ IEC60598-2-5:2002. Изделие отвечает требованиям Техрегламентов об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО, энергозаданности (EEI) и БНВО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований. Инструкций необходимо обеспечить пользователю и специалиста, устанавливающего светильник. Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отражения в настоящей инструкции.
GB The floodlight is designed for outdoor lighting of spaces, squares, sport constructions, monuments, architectural illumination, etc. Lighting source - LED SMD unit - panel. Ambient temperature: — 20+40°C. Preventive maintenance shall be held as necessary, but at least 1 time per 3 month. To remove dust, dirt, do not use strong solvents. ATTENTION! Read carefully operating manual before use. ATTENTION! Warranty – 12months from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.	TECHNICAL CHARACTERISTICS: <ul style="list-style-type: none"> - Voltage nom. – AC 220V/50Hz; - Voltage range working – AC220-240V; - Wattage – 20,30,50,70,100,150W; - Electronic driver-integrated IC (with stabilization); - P.F. - ≥ 0,5(20W);0,9; CCT – 6500K; - Average lifetime – 20.000hours; Ra ≥ 80; - Lumens - 1600,2400,4000,5600,7600, 11600; - Ingress protection - IP65; beam angle - 110°; - Protection class – I (common insulation and earthling clamp); - Projected area, sq. m., (see. table. pict.3); - Dimensions and montage holes, mm – see pict.3; - Weight not more, kg – 0,35, 0,6, 0,9, 1,7, 1,7, 2,6; - EEI - A 	FITTING COMPONENT PARTS: (pic.1) <ul style="list-style-type: none"> 1. Housing 2. Reflector 3. LED SMD unit - panel with driver 4. Glass-diffuser 5. Bush 6. Cable 7. Bracket
IMPORTANT! <ul style="list-style-type: none"> Mounting and service works must be provided only after ELECTRICITY WAS CUT OFF!!! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations. Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage. Make sure that fixture compliance the conditions of its operation. Make sure that the power line was equipped with protected devices. Do not expose the fixture to excessive vibration and shock. <p>Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</p>	INSTALLATION DIRECTIONS: <ul style="list-style-type: none"> Set the spotlight on the supporting surface, screw the bracket through mounting holes (see fig. 1, 3). Pre-fix spotlight in position side by bolts. Connect the cable spotlight descended through a sealed sleeve, with terminals of the external power source and be sure to ground the unit. Adjust required work position of fixture and fix the bolts, verify proper installation, connect the voltage. Block diagram of electrical - see fig. 2. ATTENTION! Product nonseparable! WARNING! Do not open spotlight and do not replace the power cable in time of installation. <p>Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply!</p>	TO USER'S ATTENTION: The floodlight manufactured in accordance to DSTU IEC60598-2-1:2002, DSTU IEC 60598 -2-5:2002. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS, EEI and LVD. The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements. Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual. Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.



ПРОЖЕКТОР СВІТЛОДІОДНИЙ ПРОЖЕКТОР СВЕТОДИОДНЫЙ LED FLOODLIGHT

MATRIX M – 20(30,50,70,100,150)

**ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ
INSTALLATION DIRECTIONS**